



# REGIONE BERNINA

## RAPPORTO ANNUALE 2024

---

### Sommario

1	Introduzione.....	2
2	Autorità.....	3
3	Struttura.....	4
4	Amministrazione.....	5
5	Ufficio stato civile.....	9
6	Ufficio esecuzione e fallimenti.....	10
7	Ufficio curatela professionale.....	10
8	Ufficio per lo sviluppo regionale.....	12
9	Finanze.....	12



## **1. Introduzione**

Articolo 1 dello statuto 1.1.2016: La Regione Bernina è un ente di diritto pubblico cantonale con personalità giuridica propria, ai sensi dell'art. 71 della Costituzione del Cantone dei Grigioni.

Il rapporto di gestione serve a permettere una visione generale relativa all'andamento, ai compiti, agli uffici, alle competenze, ai doveri e per dare uno sguardo sull'andamento finanziario della Regione Bernina: Amministrazione, Ufficio dello stato civile, Ufficio esecuzioni e fallimenti, Ufficio della curatela professionale e Ufficio per lo sviluppo regionale.



## 2. Autorità

Articolo 8: Gli organi della Regione Bernina sono gli abitanti della Regione Bernina aventi a diritto di voto, la Conferenza dei Sindaci e la Commissione di Gestione.

### Conferenza dei Sindaci

Articolo 18: La Conferenza dei Sindaci (CoSi) è costituita dai Sindaci dei due Comuni della Regione, nonché da un ulteriore rappresentante, membro del Consiglio comunale di ogni singolo comune, per un totale di 4 membri.

Nel 2024 la CoSi si compone nel seguente modo:

Pietro Della Cà	Presidente
Giovanni Jochum	Vicepresidente
Moreno Vitali	Rappresentante del Comune di Brusio
Fulvio Betti	Rappresentante del Comune di Poschiavo

### Commissione di Gestione

Articolo 23: La Commissione di gestione (CdG) è composta da quattro membri. Ogni Comune designa due membri della rispettiva Commissione di gestione.

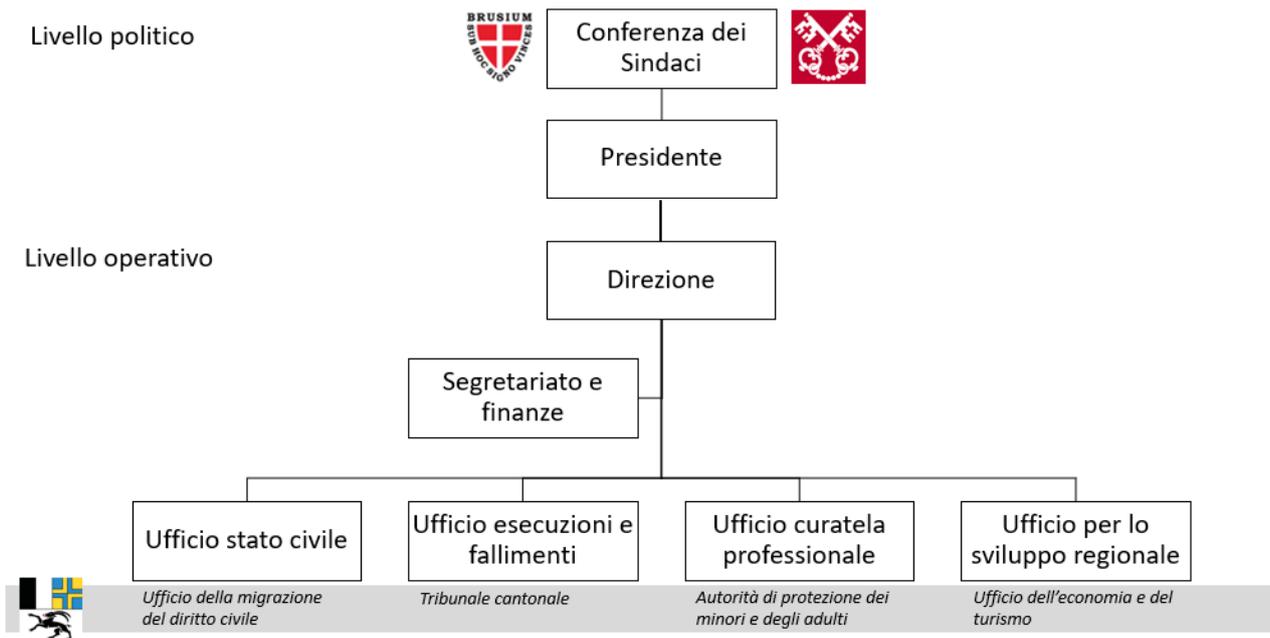
Nel 2024 la CdG si compone nel seguente modo:

Lorenzo Passini	Comune di Poschiavo
Giorgio Bondolfi	Comune di Poschiavo
Fabrizio Priuli	Comune di Brusio
Romano Zala	Comune di Brusio



### 3. Struttura

Segue la struttura attuale della Regione Bernina:





## 4. Amministrazione

Articolo 6: I compiti che la Regione Bernina deve svolgere in virtù del diritto cantonale che rientrano nell'Amministrazione sono: lo sviluppo del territorio (pianificazione direttrice regionale), la gestione dell'archivio regionale, così come altri compiti a norma della corrispondente legislazione speciale cantonale.

Nell'Amministrazione sono comprese attività che riguardano la Direzione e il Segretariato compresa la gestione delle finanze. In particolare, la Direzione si occupa della preparazione prima delle sedute della CoSi e della elaborazione dei compiti dopo le sedute della CoSi. La Direzione è pure responsabile dello sviluppo dei singoli Uffici regionali per garantire il mantenimento, e dove possibile il rafforzamento, dei servizi in Valposchiavo. Inoltre, Direzione e Segretariato rispondono alle domande e alle richieste indirizzate alla Regione Bernina da parte dei cittadini, dei Comuni, delle altre Regioni e del Cantone. Il Segretariato si occupa delle finanze di tutti gli uffici regionali e della coordinazione tra di essi.

In seguito a un'assenza prolungata per malattia di Manuel Auguadri, gli impieghi di Simona Lanfranchi e Gloria Badilatti sono stati modificati fino al 30.10.2024, rispettivamente Simona Lanfranchi dal 50% al 60% e Gloria Badilatti dal 40% al 60%. Per l'anno in questione, la suddivisione delle percentuali d'impiego tra i vari uffici è stata sottoposta a modifiche significative, per perseguire l'obiettivo di garantire i servizi degli uffici regionali alla popolazione.

### Collaboratori e organizzazione

Francesco Vassella	Direzione (20%)
Gloria Badilatti	Segretariato (30%)
Simona Lanfranchi	Finanze e responsabile formazione
Nicola Fioletti	Apprendista fino al 31.07.2025

**Sede dell'ufficio** Brusio

### Archivio Regionale

Il signor Marco Fighera è stato nominato quale archivistica regionale a partire dal 01.11.2023. La riorganizzazione dell'archivio effettuata nel 2024 si è rivelata più articolata del previsto, comportando una durata maggiore rispetto a quella originariamente stimata. Di conseguenza, i lavori di riordino verranno ultimati nel 2025.



## **Notariato regionale**

Il governo cantonale ha nominato l'avvocato MLaw Stefania Vecellio quale notaia regionale per il quadriennio 2024-2027.

## **Commissione Traffico Pubblico**

La Commissione Traffico Pubblico (CTPub) è costituita da tre membri in rappresentanza della Regione Bernina, della Ferrovia retica e di AutoPostale.

Nel 2024 la CTPub si compone nel seguente modo:

Francesco Vassella	Regione Bernina	Presidente
Paolo Sterli	Ferrovia retica	Membro
Gianluca Balzarolo	AutoPostale	Membro

Con l'orario 2024 del trasporto pubblico, in Valposchiavo si sono concretizzate le seguenti novità: la cadenza oraria del servizio di AutoPostale durante la settimana e le corse regolari ogni due ore nel fine settimana e nelle vacanze scolastiche.

Nel corso del 2024 la CTPub ha individuato altre problematiche presenti sul territorio della Valposchiavo relative al traffico pubblico. Ulteriori miglioramenti dell'offerta sono previsti con l'orario 2026 a partire da dicembre 2025.

## **Discarica regionale Motta di Miralago II**

A fine 2020 i Comuni di Brusio e Poschiavo hanno incaricato la Regione Bernina di elaborare i progetti preliminari per il deposito di materiali inerti presso la Val Pedröl e la Motta da Miralago II con prospettiva di copertura dei prossimi 15-20 anni. Per far fronte a questo compito è stato creato un gruppo di lavoro, i cui membri sono:

Marco Lardelli	Capoprogetto
Paolo Lanfranchi	Consulente
Pietro Della Cà	Presidente Regione Bernina
Francesco Vassella	Regione Bernina
Franco Cramerì	Responsabile reparto tecnico Comune di Brusio
Moreno Cramerì	Responsabile reparto tecnico Comune di Poschiavo



Nel 2023 i Comuni di Brusio e Poschiavo hanno sottoscritto l'accordo di prestazione per delegare il compito della gestione della discarica dei materiali inerti presso la Motta di Miralago II alla Regione Bernina. Nell'agosto 2024 la Regione Bernina ha sottoscritto la concessione per la gestione della Discarica regionale Motta di Miralago II alla Motta di Miralago SA. I primi depositi di materiale presso la Discarica regionale sono previsti tra la seconda metà del 2027 e l'inizio del 2028.

### **Piano direttore regionale**

In ottobre 2024 la Conferenza dei Sindaci ha deciso di iniziare i lavori legati all'elaborazione del Piano direttore regionale – insediamento. I tecnici della STW sono stati incaricati di presentare l'agenda dei lavori previsti e una prima bozza inerente allo sviluppo del Piano direttore regionale – insediamento della Regione Bernina integrando i lavori già realizzati per le pianificazioni locali di entrambi i Comuni. Il Piano direttore regionale – insediamento è uno strumento richiesto dal Cantone dei Grigioni necessario per attuare le pianificazioni locali.

### **Sito internet**

A gennaio 2024 è stato messo online il nuovo sito della Regione Bernina [www.regione-bernina.ch](http://www.regione-bernina.ch). Gloria Badilatti e Manuel Auguadri hanno seguito la formazione specifica presso dpstudio per la gestione del nuovo sito. Mensilmente vengono raggiunte circa 1'200 visualizzazioni.

### **Pagina Facebook**

A inizio 2024 è stata creata la pagina Facebook della Regione Bernina, Gloria Badilatti si occupa settimanalmente della gestione della pagina e del caricamento dei contenuti.

### **Brand Manual**

Nel corso del 2024 è stato finalizzato e implementato il Brand Manual da dpstudio. Dopo diverse proposte ed elaborazioni si è trovata una soluzione che ha soddisfatto le esigenze di tutti gli uffici regionali.



## **500 anni di Libero Stato delle Tre Leghe**

Nel corso del 2024 si sono svolti nel Canton Grigioni i festeggiamenti per i 500 anni di Libero Stato delle Tre Leghe. Per le manifestazioni avvenute in Valposchiavo la Regione Bernina ha coadiuvato i Comuni nell'organizzazione e gestito la contabilità degli eventi.



## 5. Ufficio stato civile

Articolo 6: La gestione dell'Ufficio dello stato civile è un compito che la Regione Bernina deve svolgere in virtù del diritto cantonale.

### Collaboratori e organizzazione

Simona Lanfranchi                      Ufficiale dell'Ufficio Stato civile (50%)

Angela Brunoldi                      Sostituta (a ore) fino al 30 aprile 2025

**Sede dell'ufficio**                      Poschiavo

### Statistica

Segue una breve statistica dei casi elaborati dall'Ufficio dello stato civile nel corso degli ultimi cinque anni. I Comuni di Brusio e Poschiavo contano un numero elevato di attinenti, per questo motivo una buona parte del lavoro presso l'Ufficio dello stato civile consiste nella notifica di avvenimenti accaduti all'estero, che non rientrano nella statistica sottostante.

	2024	2023	2022	2021	2020
Matrimoni*	13 (-7%)	14	21	19	26
Nascite**	-	-	1	-	19
Decessi	45 (-10%)	50	54	42	64
Riconoscimenti	11 (+83%)	6	9	5	9
Divorzi	16 (+33%)	12	15	12	7
Naturalizzazioni	16 (+23%)	13	25	21	28

\*In questa rubrica si contano pure le conversioni di Unioni domestiche registrate in matrimoni, possibili dal 01.07.2022.

\*\*Nel 2020 è stato chiuso il reparto di ostetricia presso il Centro Sanitario Valposchiavo e di conseguenza le nascite vengono registrate fuori valle.

Il 23 luglio 2024 l'Autorità cantonale di vigilanza ha effettuato l'ispezione dell'Ufficio dello stato civile per il periodo 01.01.2021 - 19.07.2024. Sono stati valutati in modo particolare la quantità e la qualità delle notifiche. Il voto finale in ambedue i campi è stato "molto buono".

L'11 novembre 2024 è stato definitivamente introdotto il nuovo sistema informatico a livello federale Infostar New Generation. Questa nuova applicazione permette di usare un set di caratteri speciali uniforme alle lingue europee. In questo contesto gli interessati potranno richiedere la rettifica del loro nome e/o cognome nel registro dello stato civile svizzero usando i caratteri dell'alfabeto della propria lingua d'origine.



## 6. Ufficio esecuzione e fallimenti

Articolo 6: La gestione dell'Ufficio di esecuzioni e fallimenti è un compito che la Regione Bernina deve svolgere in virtù del diritto cantonale.

Per incarico del Tribunale cantonale dei Grigioni l'attività dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti viene controllata annualmente in occasione dell'ispezione cantonale.

### Collaboratori e organizzazione

Manuel Auguadri                      Ufficiale dell'Ufficio esecuzione e fallimenti (80%)

Simona Lanfranchi                  Sostituta (a ore)

**Sede degli uffici**                      Poschiavo e Brusio

### Statistica

Segue una breve statistica dei casi elaborati dall'Ufficio esecuzioni e fallimenti nel corso degli ultimi cinque anni. Nel 2024, dopo anni di continuo aumento, il numero delle procedure esecutive è leggermente diminuito, restando comunque su livelli elevati. Invece, le procedure fallimentari si sono nuovamente dimostrate generalmente complesse, ciò richiede per ogni singolo caso una mole di lavoro importante e diversificata.

	2024	2023	2022	2021	2020
Fallimenti	3 (-50%)	6	4	3	5
Esecuzioni	827 (-11%)	920	784	689	711
Domande di proseguimento	556 (-13%)	632	514	445	435
Pignoramenti eseguiti	391 (-39%)	545	397	207	192
Comminatorie di fallimento	35 (+52 %)	23	32	22	17
Attestati di carenza beni	291 (+66%)	175	119	95	125
Sequestri	0	3	2	1	3

A marzo 2024 sono state installate le versioni aggiornate dei programmi eXpert esecuzioni ed eXpert fallimenti. Le nuove versioni si sono rese necessarie per le nuove esigenze della Posta per quanto riguarda gli invii cartacei. Inoltre, hanno apportato delle novità e delle migliorie in alcuni documenti standard, sia nel programma delle esecuzioni che in quello dei fallimenti.



## 7. Ufficio curatela professionale

Articolo 6: La gestione del servizio per la protezione dei minori e degli adulti (Ufficio curatela professionale) è un compito che la Regione Bernina deve svolgere in virtù del diritto cantonale.

L'operato dell'Ufficio della curatela professionale viene controllato regolarmente dall'Autorità di protezione dei minori e degli adulti del Canton Grigioni.

### Collaboratori e organizzazione

Renato Isepconi	Curatore professionale (90%)
Gloria Badilatti	Segretariato (10%)
Servizio sociale Bernina	Sostituzioni

**Sede dell'ufficio** Brusio

### Statistica

Nel 2024 sono stati attivi 41 incarichi di curatela, di cui 6 riguardanti minori.

L'anno è stato caratterizzato dalla messa a punto del progetto pilota per integrare il Servizio di curatela professionale della Regione Bernina nel Servizio sociale cantonale, mantenendo al contempo le specificità di entrambi i servizi. Il progetto mira a garantire la vicinanza delle prestazioni alla popolazione, rispettando l'identità culturale e linguistica della Regione, e al contempo anticipando le necessità future per proteggere i posti di lavoro e le competenze sociali locali. La sfida del progetto pilota sarà quella di dimostrare che è possibile adottare soluzioni efficaci che rispettino i criteri di qualità e professionalità, anche in una regione periferica. Il progetto pilota prevede una durata di 5anni ed è iniziato il 1. gennaio 2025.



## 8. Ufficio per lo sviluppo regionale

Articolo 6: Il settore dello sviluppo regionale può essere un compito della Regione Bernina su incarico specifico dei Comuni.

Nel dicembre 2022 i Comuni di Brusio e di Poschiavo hanno delegato la competenza del settore dello sviluppo regionale alla Regione Bernina tramite la firma dell'accordo di prestazione.

### Collaboratori e organizzazione

Francesco Vassella	Responsabile sviluppo regionale (70%) <i>27% del quale per la coordinazione del PSR 100% (bio) Valposchiavo</i>
Manuel Augadri	Collaboratore (20%)
<b>Sede dell'ufficio</b>	Brusio

### Attività

L'Ufficio per lo sviluppo regionale, oltre a curare i rapporti con l'Ufficio cantonale dell'economia e del turismo e a partecipare regolarmente alle attività proposte a livello cantonale, fa parte della Commissione dei Marchi che coordina i marchi locali "100% Valposchiavo" e "Fait sù in Valposchiavo". L'Ufficio coordina, partecipa e offre la propria consulenza a progetti pubblici e privati, di valenza regionale o aziendale in collaborazione con istituzioni o organizzazioni a livello comunale, regionale, interregionale, cantonale e transfrontaliero.

In dicembre 2024 è stato sottoscritto il nuovo accordo di prestazione con i Comuni di Brusio e di Poschiavo mantenendo in questo modo il compito dello sviluppo economico regionale in Valposchiavo alla Regione Bernina negli anni 2025-2028.

Le attività principali legate ai progetti di sviluppo regionali durante il 2024 sono state le seguenti: il progetto **Governance Valposchiavo**, che è stato preparato in collaborazione con Valposchiavo Turismo e Polo Poschiavo ed è stato inoltrato all'Ufficio cantonale dell'economia e del turismo. I principali progetti nel settore tristico finanziati dal Cantone tramite la Nuova Politica Regionale (NPR) come **Visione Valposchiavo 100'000**, che punta alla destagionalizzazione e alla professionalizzazione del turismo in valle, e **Bernina Glaciers** in collaborazione con vari partner presenti sul tracciato della Ferrovia del Bernina. Nell'ambito agricolo, di trasformazione e di marketing le attività del **PSR 100% (bio) Valposchiavo** sono proseguite seguendo il programma di progetto. Nel 2024 è stata preparata una campagna informativa "Un anno insieme alla mia terra" lanciata a inizio 2025 e rivolta alla popolazione per



avvicinare la popolazione ai prodotti locali e all'agricoltura. Invece, il progetto dedicato alla filiera **Legno 100% Valposchiavo** è iniziato e sta portando avanti le attività previste. Sul finale del 2023, con il sostegno finanziario della Regione Bernina, l'Associazione Artigiani e Commercianti Valposchiavo ha lanciato con un buon successo la **carta equa**. Nel 2024 sono iniziate varie azioni di promozione per avvicinare i consumatori della Valposchiavo all'utilizzo della carta. Infine, nel corso del 2024 al Programma Interreg Italia-Svizzera sono stati inoltrati nove progetti che prevedevano la partecipazione di partner della Valposchiavo. Cinque di essi (**SmartBioVal, SconfiNati, Valleys4ACTIONS, Regio Retica e INFORM**) a fine anno sono stati approvati quali progetti Interreg e inizieranno le loro attività nel corso del 2025.



## 9. Finanze

Seguono le cifre in dettaglio dei singoli dicasteri della Regione Bernina. Tutti i settori chiudono in pareggio, poiché i relativi costi residui vengono fatturati, secondo chiavi prestabilite, ai due Comuni.

	<b>Disavanzo 2024</b>	<b>Comune Brusio</b>	<b>Comune Poschiavo</b>	<b>Disavanzo 2023</b>	<b>Disavanzo 2022</b>	<b>Disavanzo 2021</b>
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Amministrazione	203'844	48'515	155'330	126'489	145'597	137'095
Stato civile	38'528	9'211	29'317	32'462	32'024	41'129
Esecuzione e fallimenti	-20'561	-4'647	-15'914	-60'490	-5'259	73'050
Curatela professionale	79'017	29'789	49'228	97'220	80'553	77'106
Sviluppo regionale	75'407	17'947	57'460	48'230	98'754	-
<b>Totali</b>	<b>376'236</b>	<b>100'815</b>	<b>275'420</b>	<b>243'911</b>	<b>351'670</b>	<b>328'380</b>

Brusio, 7 aprile 2025

Per la Regione Bernina

Pietro Della Cà

Presidente

Francesco Vassella

Direttore